

ured@os-talijanska-bparentin-porec.skole.hr
<https://os-talijanska-bparentin-porec.skole.hr/>

Tel: 052/434-126

Matka Laginje 6
52440 Poreč – Parenzo

KLASA/SIGLA AMM: 112-02/26-01/12
URBROJ/NUM.PROT.: 2163-6-6-01-26-01

Poreč-Parenzo, 19. listopada 2026.

Na temelju članka 107. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (NN 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14, 7/17, 68/18, 98/19, 64/20, 133/20, 151/22, 155/23, 156/23) (dalje u tekstu: Zakon), Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina (NN 51/00, 56/00) te članaka 5. i 6. Pravilnika o načinu i postupku zapošljavanja te procjeni i vrednovanju kandidata za zapošljavanje Talijanske osnovne škole – Scuola elementare italiana „Bernardo Parentin“ Poreč – Parenzo, ravnateljica Škole raspisuje

NATJEČAJ

za popunu radnog mjesta:

- **1 stručni/a suradnik/ica knjižničar/ka na neodređeno, nepuno radno vrijeme, 20 sati ukupnog tjednog radnog vremena**

Mjesto rada je u sjedištu Škole, a prema potrebi i izvan sjedišta Škole. Na natječaj se mogu javiti muške i ženske osobe u skladu sa Zakonom o ravnopravnosti spolova (NN 82/08, 69/17).

Uvjeti za zasnivanje radnog odnosa:

- opći uvjeti za zasnivanje radnog odnosa sukladno općim propisima o radu;
- posebni uvjeti iz članka 105. stavaka 2. i 12. Zakona: poznavanje hrvatskog jezika i latiničnog pisma u mjeri koja omogućava izvođenje odgojno-obrazovnog rada te završen sveučilišni diplomski studij odgovarajuće vrste i pedagoške kompetencije;
- odgovarajuća vrsta obrazovanja sukladno Pravilniku o odgovarajućoj vrsti obrazovanja učitelja i stručnih suradnika u osnovnoj školi (NN 6/19, 75/20);
- potpuno vladanje talijanskim jezikom i pismom sukladno članku 10. Zakona o odgoju i obrazovanju na jeziku i pismu nacionalnih manjina (NN 51/00, 56/00).

Radni odnos u Školi ne može zasnovati osoba za koju postoje zapreke iz članka 106. Zakona.

U prijavi na natječaj navode se osobni podaci podnositelja prijave (osobno ime, adresa stanovanja, broj telefona odnosno mobitela, e-mail adresa na koju će se dostaviti obavijest o datumu i vremenu procjene odnosno testiranja kandidata) i naziv radnog mjesta na koje se prijavljuje. Prijavu je potrebno vlastoručno potpisati.

Uz prijavu na natječaj potrebno je priložiti:

1. životopis
2. dokaz o državljanstvu
3. diplomu odnosno drugi dokaz o stečenoj stručnoj spremi te, ako pedagoške kompetencije nisu stečene tijekom studija, dokaz o njihovu stjecanju

4. uvjerenje nadležnog suda da se protiv kandidata ne vodi kazneni postupak glede zapreka za zasnivanje radnog odnosa iz članka 106. Zakona (ne starije od dana raspisivanja natječaja)
5. elektronički zapis ili potvrdu o podacima evidentiranim u matičnoj evidenciji Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje
6. ostalu dokumentaciju kojom dokazuju prava na koja se pozivaju

Kandidat koji je obrazovnu kvalifikaciju stekao u inozemstvu dužan je uz prijavu na natječaj priložiti:

1) rješenje visokog učilišta o priznavanju potpune istovrijednosti izdano u skladu s ranije važećim Zakonom o priznavanju istovrijednosti stranih školskih svjedodžbi i diploma (NN 57/96, 21/00)

ili

2) rješenje Agencije za znanost i visoko obrazovanje o stručnom priznavanju inozemne visokoškolske kvalifikacije u skladu sa Zakonom o priznavanju i vrednovanju inozemnih obrazovnih kvalifikacija (NN 69/22) odnosno rješenje ministarstva nadležnog za obrazovanje o priznavanju inozemne stručne kvalifikacije radi pristupa reguliranoj profesiji u skladu sa Zakonom o reguliranim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija (NN 82/15, 70/19, 47/20, 123/23, 126/25).

Navedene isprave odnosno prilozi dostavljaju se u neovjerenoj preslici i ne vraćaju se kandidatu nakon završetka natječajnog postupka, a izabrana osoba dužna je prije sklapanja ugovora o radu dostaviti na uvid isprave u izvorniku ili u preslici ovjerenoj od strane javnog bilježnika sukladno Zakonu o javnom bilježništvu (NN 78/93, 29/94, 162/98, 16/07, 75/09, 120/16, 57/22).

Kandidat koji ostvaruje pravo prednosti pri zapošljavanju prema posebnim propisima dužan je u prijavi na natječaj pozvati se na to pravo i ima prednost u odnosu na druge kandidate samo pod jednakim uvjetima. Kandidat je dužan uz prijavu na natječaj priložiti sve dokaze o ispunjavanju traženih uvjeta, kao i potvrdu o priznatom statusu iz kojeg proizlazi pravo prednosti pri zapošljavanju na koje se poziva.

Osobe koje se pozivaju na pravo prednosti sukladno članku 102. Zakona o hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata i članovima njihovih obitelji (NN 121/17, 98/19, 84/21, 156/23), članku 48.f Zakona o zaštiti vojnih i civilnih invalida rata (NN 33/92, 57/92, 77/92, 27/93, 58/93, 2/94, 76/94, 108/95, 108/96, 82/01, 103/03, 148/13, 98/19), članku 9. Zakona o profesionalnoj rehabilitaciji i zapošljavanju osoba s invaliditetom (NN 157/13, 152/14, 39/18, 32/20) te članku 48. Zakona o civilnim stradalnicima iz Domovinskog rata (NN 84/21, 13/26) dužne su se u prijavi na natječaj pozvati na to pravo i uz prijavu priložiti svu propisanu dokumentaciju prema posebnom zakonu, a imaju prednost u odnosu na ostale kandidate samo pod jednakim uvjetima.

Osobe koje ostvaruju pravo prednosti pri zapošljavanju u skladu s člankom 102. Zakona o hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata i članovima njihovih obitelji (NN 121/17, 98/19, 84/21, 156/23) uz prijavu na natječaj dužne su priložiti i dokaze propisane člankom 103. stavkom 1. Zakona o hrvatskim braniteljima iz Domovinskog rata i članovima njihovih obitelji.

Poveznica na internetsku stranicu Ministarstva hrvatskih branitelja s popisom dokaza potrebnih za ostvarivanje prava prednosti:

<https://branitelji.gov.hr/UserDocImages//dokumenti/Nikola//popis%20dokaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapo%20C5%A1ljavanju-%20ZOHBDR%202021.pdf>

Osobe koje ostvaruju pravo prednosti pri zapošljavanju u skladu s člankom 48. Zakona o civilnim stradalnicima iz Domovinskog rata (NN 84/21, 13/26) dužne su se u prijavi na natječaj pozvati na to pravo i uz prijavu dostaviti dokaze iz članka 49. stavka 1. Zakona o civilnim stradalnicima iz Domovinskog rata.

Poveznica na internetsku stranicu Ministarstva hrvatskih branitelja s popisom dokaza potrebnih za ostvarivanje prava prednosti:

<https://branitelji.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Nikola//popis%20dokaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapo%C5%A1ljavanju-%20Zakon%20o%20civilnim%20stradalnicima%20iz%20DR.pdf>

Kandidat koji je pravodobno dostavio potpunu prijavu sa svim priložima odnosno ispravama i ispunjava uvjete natječaja dužan je pristupiti procjeni odnosno testiranju prema odredbama Pravilnika o načinu i postupku zapošljavanja te procjeni i vrednovanju kandidata za zapošljavanje.

Poveznice:

Pravilnik (2019.): https://os-talijanska-bparentin-porec.skole.hr/wp-content/uploads/sites/1353/2025/03/Pravilnik_o_zaposljavanju_TOS_sijecanj_2019-1.pdf
Izmjene i dopune Pravilnika (2021.): https://os-talijanska-bparentin-porec.skole.hr/wp-content/uploads/sites/1353/2025/03/Izmjena_i_dopuna_Pravilnik_o_nacinu_i_postupku_zaposljavanja_-_studen_i_2021_.pdf

Sukladno Uredbi (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te Zakonu o provedbi Opće uredbe o zaštiti podataka (NN 42/18), prijavom na natječaj kandidati daju privolu Talijanskoj osnovnoj školi – Scuola elementare italiana „Bernardo Parentin“ Poreč – Parenzo da navedene osobne podatke prikuplja, obrađuje i pohranjuje u svrhu zapošljavanja te da ih može koristiti u svrhu sklapanja ugovora o radu, kontaktiranja i objave na mrežnim stranicama i oglasnoj ploči. Sve pristigle prijave bit će zaštićene od pristupa neovlaštenih osoba, pohranjene na sigurno mjesto i čuvane u skladu s uvjetima i rokovima predviđenim zakonskim propisima, Pravilnikom o zaštiti i obradi arhivskog i registraturnog gradiva i odlukama voditelja obrade.

Rok za podnošenje prijave na natječaj je **8 dana od dana objave** natječaja.

Prijave na natječaj dostavljaju se neposredno u tajništvo Škole, Matka Laginje 6, 52440 Poreč – Parenzo, poštom na adresu Talijanska osnovna škola – Scuola elementare italiana „Bernardo Parentin“ Poreč – Parenzo, Matka Laginje 6, 52440 Poreč – Parenzo, s naznakom „**Za natječaj – stručni suradnik knjižničar**“, ili elektroničkom poštom na adresu: ured@os-talijanska-bparentin-porec.skole.hr.

Nepravodobne i nepotpune prijave neće se razmatrati.

O rezultatima natječaja kandidati će biti obaviješteni objavom na mrežnoj stranici Škole <https://os-talijanska-bparentin-porec.skole.hr/> u roku od osam dana od dana sklapanja ugovora o radu s izabranim kandidatom. Ako se na natječaj prijavi kandidat koji se poziva na pravo prednosti pri zapošljavanju prema posebnim propisima, svi kandidati bit će obaviješteni istim tekstom obavijesti pisanom preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom.

Ravnateljica

Virna Ovčarić, mag. prim. educ.



ured@os-talijanska-bparentin-porec.skole.hr
<https://os-talijanska-bparentin-porec.skole.hr/>

Tel: 052/434-126

Matko Laginja 6
52440 Poreč – Parenzo

SIGLA AMM: 112-02/26-01/12

NUM.PROT.: 2163-6-6-01-26-01

Poreč-Parenzo, 19 ottobre 2026

Ai sensi dell'articolo 107 della Legge sull'educazione e sull'istruzione nella scuola elementare e media superiore (GU 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14, 7/17, 68/18, 98/19, 64/20, 133/20, 151/22, 155/23, 156/23) (d'ora in avanti: Legge), della Legge sull'educazione e sull'istruzione nella lingua e nella scrittura delle minoranze nazionali (GU 51/00, 56/00) e degli articoli 5 e 6 del Regolamento sulle modalità e la procedura di assunzione e sulla valutazione dei candidati all'assunzione della Talijanska osnovna škola – Scuola elementare italiana „Bernardo Parentin“ Poreč – Parenzo, la direttrice della Scuola bandisce il

CONCORSO

per la copertura del seguente posto di lavoro:

- **1 collaboratore/collaboratrice professionale bibliotecario/a a tempo indeterminato, a orario parziale, 20 ore settimanali complessive**

Il luogo di lavoro è la sede della Scuola e, in caso di necessità, anche fuori della sede della Scuola. Al concorso possono partecipare persone di ambo i sessi in conformità alla Legge sulla parità dei sessi (GU 82/08, 69/17).

Condizioni per l'instaurazione del rapporto di lavoro:

- condizioni generali per l'instaurazione del rapporto di lavoro conformemente alle norme generali sul lavoro;
- condizioni particolari di cui all'articolo 105 commi 2 e 12 della Legge: conoscenza della lingua croata e dell'alfabeto latino nella misura che consenta lo svolgimento del lavoro educativo-istruttivo, nonché laurea magistrale universitaria (sveučilišni diplomski studij) del tipo adeguato e competenze pedagogiche;
- tipo adeguato di istruzione ai sensi del Regolamento sul tipo adeguato di istruzione degli insegnanti e dei collaboratori professionali nella scuola elementare (GU 6/19, 75/20);
- piena padronanza della lingua e della scrittura italiana ai sensi dell'articolo 10 della Legge sull'educazione e sull'istruzione nella lingua e nella scrittura delle minoranze nazionali (GU 51/00, 56/00).

Non può instaurare il rapporto di lavoro presso la Scuola la persona per la quale sussistono gli impedimenti di cui all'articolo 106 della Legge.

La domanda deve riportare i dati personali del candidato (nome e cognome, indirizzo di residenza, numero di telefono o di cellulare, indirizzo di posta elettronica al quale verrà inviata la comunicazione sulla data e sull'ora della valutazione ovvero della verifica dei candidati) e la denominazione del posto di lavoro per il quale si concorre. La domanda deve essere firmata di proprio pugno.

Alla domanda va allegato:

- 1) curriculum vitae
- 2) documento comprovante la cittadinanza
- 3) diploma ovvero altro documento comprovante il titolo di studio conseguito e, qualora le competenze pedagogiche non siano state acquisite durante gli studi, documento comprovante la loro acquisizione
- 4) certificato del tribunale competente attestante che nei confronti del candidato non è in corso un procedimento penale per i reati che costituiscono impedimento all'instaurazione del rapporto di lavoro di cui all'articolo 106 della Legge (non anteriore alla data di indizione del concorso)
- 5) estratto elettronico o certificato dei dati registrati nella banca dati dell'Istituto croato per l'assicurazione pensionistica (HZMO)
- 6) altra documentazione comprovante i diritti che si fanno valere

Il candidato che ha conseguito il titolo di studio all'estero è tenuto ad allegare alla domanda:

- 1) la delibera dell'istituto di istruzione superiore sul riconoscimento della piena equipollenza, rilasciata ai sensi della previgente Legge sul riconoscimento dell'equipollenza dei certificati scolastici e dei diplomi esteri (GU 57/96, 21/00)
oppure
- 2) la delibera dell'Agenzia per la scienza e l'istruzione superiore sul riconoscimento professionale della qualifica di istruzione superiore estera ai sensi della Legge sul riconoscimento e la valutazione delle qualifiche estere (GU 69/22), ovvero la delibera del ministero competente per l'istruzione sul riconoscimento della qualifica professionale estera ai fini dell'accesso a una professione regolamentata ai sensi della Legge sulle professioni regolamentate e il riconoscimento delle qualifiche professionali estere (GU 82/15, 70/19, 47/20, 123/23, 126/25).

I documenti richiesti si presentano in copia semplice (non autenticata) e non vengono restituiti ai candidati al termine della procedura di concorso; il candidato prescelto è tenuto, prima della stipulazione del contratto di lavoro, a presentare in visione i documenti in originale o in copia autenticata dal notaio ai sensi della Legge sul notariato (GU 78/93, 29/94, 162/98, 16/07, 75/09, 120/16, 57/22).

Il candidato che ha diritto alla precedenza nell'assunzione in base a leggi speciali è tenuto a richiamarsi a tale diritto nella domanda di concorso e ha la precedenza rispetto agli altri candidati solo a parità di condizioni. Il candidato è tenuto ad allegare alla domanda tutte le prove del possesso dei requisiti richiesti, nonché il certificato dello status riconosciuto dal quale deriva il diritto di precedenza che fa valere.

Le persone che si richiamano al diritto di precedenza ai sensi dell'articolo 102 della Legge sui difensori croati della Guerra patriottica e sui membri delle loro famiglie (GU 121/17, 98/19, 84/21, 156/23), dell'articolo 48.f della Legge sulla tutela degli invalidi di guerra militari e civili (GU 33/92, 57/92, 77/92, 27/93, 58/93, 2/94, 76/94, 108/95, 108/96, 82/01, 103/03, 148/13, 98/19), dell'articolo 9 della Legge sulla riabilitazione professionale e l'occupazione delle persone con disabilità (GU 157/13, 152/14, 39/18, 32/20) e dell'articolo 48 della Legge sulle vittime civili della Guerra patriottica (GU 84/21, 13/26) sono tenute a richiamarsi a tale diritto nella domanda di concorso e ad allegare alla domanda tutta la documentazione prescritta dalla legge speciale, e hanno la precedenza rispetto agli altri candidati solo a parità di condizioni.

Le persone che esercitano il diritto di precedenza nell'assunzione ai sensi dell'articolo 102 della Legge sui difensori croati della Guerra patriottica e sui membri delle loro famiglie (GU 121/17, 98/19, 84/21,

156/23) sono tenute ad allegare alla domanda anche le prove prescritte dall'articolo 103 comma 1 della medesima Legge.

Link al sito web del Ministero dei difensori croati con l'elenco delle prove necessarie per esercitare il diritto di precedenza:

<https://branielji.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Nikola//popis%20dokaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapo%C5%A1ljavanju-%20ZOHBDR%202021.pdf>

Le persone che esercitano il diritto di precedenza nell'assunzione ai sensi dell'articolo 48 della Legge sulle vittime civili della Guerra patriottica (GU 84/21, 13/26) sono tenute a richiamarsi a tale diritto nella domanda di concorso e ad allegare alla domanda le prove di cui all'articolo 49 comma 1 della Legge sulle vittime civili della Guerra patriottica.

Link al sito web del Ministero dei difensori croati con l'elenco delle prove necessarie per esercitare il diritto di precedenza:

<https://branielji.gov.hr/UserDocsImages//dokumenti/Nikola//popis%20dokaza%20za%20ostvarivanje%20prava%20prednosti%20pri%20zapo%C5%A1ljavanju-%20Zakon%20o%20civilnim%20stradalnicima%20iz%20DR.pdf>

Il candidato che ha presentato in tempo utile la domanda completa di tutti gli allegati ovvero documenti e che soddisfa le condizioni del concorso è tenuto a sottoporsi alla valutazione ovvero alla verifica secondo le disposizioni del Regolamento sulle modalità e la procedura di assunzione e sulla valutazione dei candidati all'assunzione.

Link:

Regolamento (2019): https://os-talijanska-bparentin-porec.skole.hr/wp-content/uploads/sites/1353/2025/03/Pravilnik_o_zaposljavanju_TOS_sijecanj_2019-1.pdf

Modifiche e integrazioni del Regolamento (2021): https://os-talijanska-bparentin-porec.skole.hr/wp-content/uploads/sites/1353/2025/03/Izmjena_i_dopuna_Pravilnik_o_nacinu_i_postupku_zaposljavanja_-_studen_i_2021_.pdf

In conformità al Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, e alla Legge sull'attuazione del Regolamento generale sulla protezione dei dati (GU 42/18), con la presentazione della domanda di concorso i candidati danno il proprio consenso alla Talijanska osnovna škola – Scuola elementare italiana „Bernardo Parentin“ Poreč – Parenzo affinché raccolga, tratti e conservi i dati personali indicati ai fini dell'assunzione e li possa utilizzare ai fini della stipulazione del contratto di lavoro, del contatto con i candidati e della pubblicazione sul sito web e sulla bacheca della Scuola. Tutte le domande pervenute saranno protette dall'accesso di persone non autorizzate, conservate in luogo sicuro e custodite in conformità alle condizioni e ai termini previsti dalle norme di legge, dal Regolamento sulla tutela e il trattamento del materiale d'archivio e di registro e dalle decisioni del titolare del trattamento.

Il termine per la presentazione delle domande è di **8 giorni dalla data di pubblicazione del concorso**.

Le domande si presentano direttamente presso la segreteria della Scuola, Matko Laginja 6, 52440 Poreč – Parenzo, per posta all'indirizzo Talijanska osnovna škola – Scuola elementare italiana „Bernardo Parentin“ Poreč – Parenzo, Matko Laginja 6, 52440 Poreč – Parenzo, con l'indicazione „**Per il concorso – collaboratore professionale bibliotecario**“, oppure per posta elettronica all'indirizzo: ured@os-talijanska-bparentin-porec.skole.hr.

Le domande pervenute fuori termine o incomplete non saranno prese in considerazione.

I candidati saranno informati sull'esito del concorso mediante pubblicazione sul sito web della Scuola <https://os-talijanska-bparentin-porec.skole.hr/> entro otto giorni dalla stipulazione del contratto di lavoro con il candidato prescelto. Qualora al concorso partecipi un candidato che si richiama al diritto di precedenza nell'assunzione in base a leggi speciali, tutti i candidati saranno informati con lo stesso testo mediante raccomandata con ricevuta di ritorno.

**VIRNA
OVČARIĆ**

Digitalno potpisao:
VIRNA OVČARIĆ
2026.10.19 10:35:57

Virna Ovčarić, mag. prim. educ.